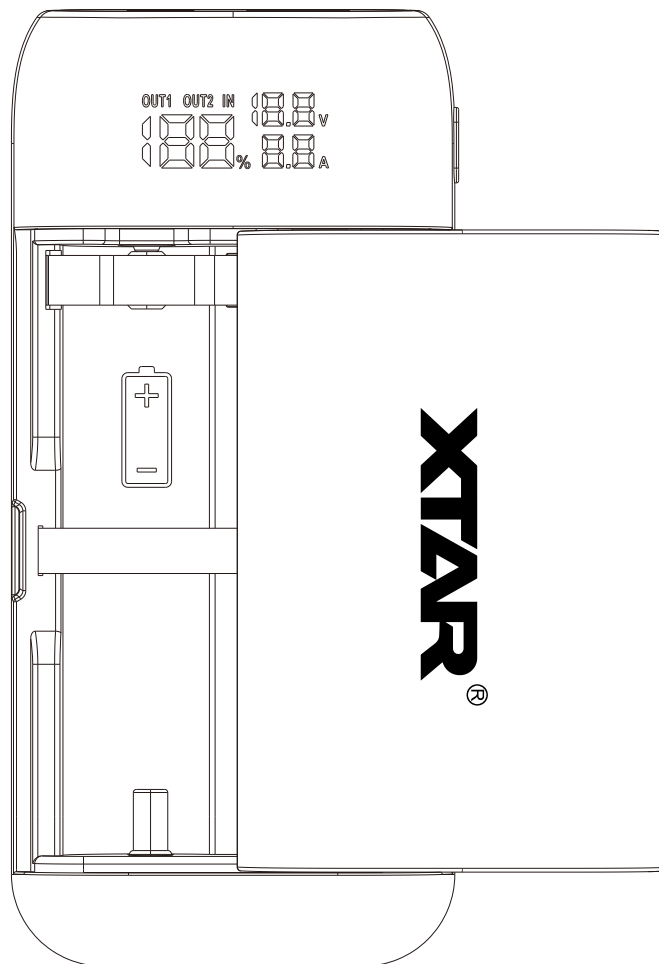


XTAR®

PB2S

Portable Power Bank Charger



English
Deutsch
Français
Lingua Italiana
中文
Español
Ελληνικά
Türkçe
Русский
日本語
Polski

Shenzhen XTAR Electronics Co., Ltd

Address: 5th Floor, No.77 Xinhe Rd, Shangmugu,
Pinghu Area, Longgang District, Shenzhen,
Guangdong, China 518111
Tel/Fax: (+86)755-25507076
Email: info@xtar.cc
Website: www.xtar.cc



Facebook

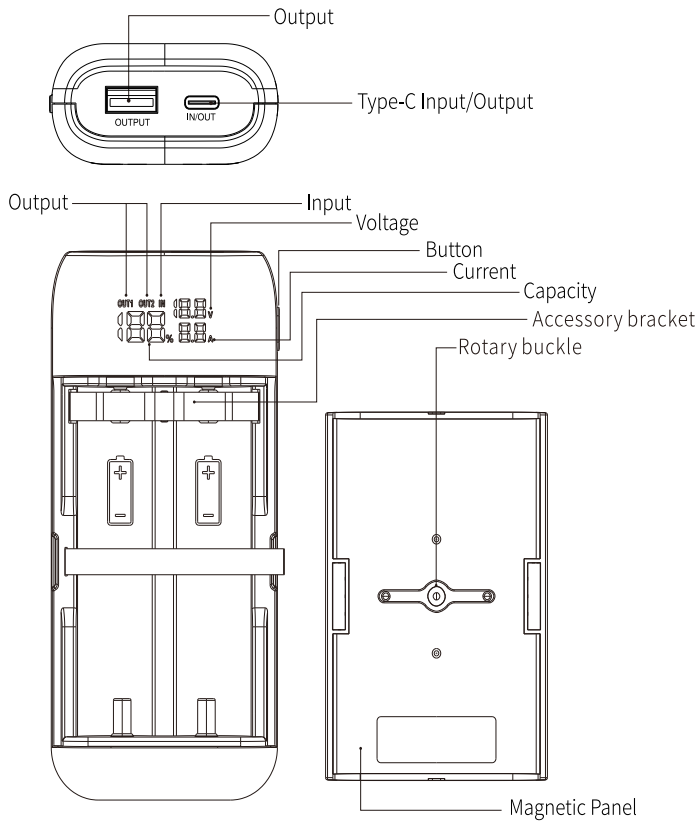


WeChat

English-PB2S Portable Power Bank Charger

Introduction

Comes with Type-C input, max 2Ax2. The PB2S is not only a battery charger, but also a power bank. Both input and output support QC3.0 and PD3.0 protocol.



Note:

1. Please insert the accessory bracket into PB2S at the time of charging 18650, unprotected Flat-20700/21700 batteries;
2. To keeping your 18650 batteries in a fixed position, please rotate and get the buckle horizontal.

Apply to:

3.6V/3.7V Li-ion/IMR/INR/ICR 18650/20700/21700 rechargeable batteries

Specification

Model	PB2S
Input	QC3.0 & PD3.0 (5V \Rightarrow 2A/9V \Rightarrow 2A/12V \Rightarrow 1.5A)
Constant Current	2Ax2 / 2Ax1 / 1Ax2
USB Output	QC3.0 & PD3.0 (5V \Rightarrow 2A/9V \Rightarrow 2A/12V \Rightarrow 1.5A)
End-of Charge Voltage	4.20 \pm 0.05V
End-of Charge Current	\leq 120mA
Operating Temperature	0-40°C

Operation

I . Charge Li-ion Battery

Connecting power supply and inserting batteries, it will automatically start charging. The input supports several fast charging protocols. When the demands of fast charging are met, the input voltage and current will be 9V 2A, charging current will be 2Ax2/2Ax1. When there is no fast charging, the input voltage and current will be 5V 2A, charging current will be 2Ax1/1Ax2.

II . USB Output Function

Insert one or two batteries and connect external devices, the charger will automatically charge the external device. The output supports several fast charging protocols. When the device doesn't support fast charging, the output voltage and current of the charger will be 5V 2A by default. When the device supports fast charging, the charger will adjust the output power according to the device, and its max output power is 18W.

Note: Type-C and USB-A ports can charge two external devices at the same time.

III.0V Activation Function

When batteries are inserted, they will automatically be detected and activated. Batteries which are unable to be activated will be identified as broken batteries, and the display will show "0%, 00.0V, 0.0A".

IV. Button Function

1. When charging, the numeric display shows the input voltage, current and battery capacity percentage. Press the button to switch the display of charging voltage and charging current of the battery in slot 1 and "B1" (battery1). Press again to switch the display of charging voltage and charging current of the battery in slot 2 and "B2" (battery2). Press again back to input display.

2. When the charger is off, press the button to check the capacity.

V. "Low-current" Output

When the charger is off, press and hold the button to enter low-current output mode, so that the charger can charge low-current devices, such as Bluetooth headphones and USB lights. The display will then blink slowly to indicate this mode. Press and hold the button again to shut USB output.

Numeric Display Meaning

1. "IN": Charging
2. "OUT1" or "OUT2": Discharging
3. Percentage number: power percentage of one battery / average power percentage of two batteries

Warranty

Please take the product (with warranty number) and receipt to get after-sales service.

- 15 days free replacement.
- 12 months free repair. If problems occur after 12 months, we will offer free repair service but charge for parts replaced.
- Lifetime technical support will be offered.

Note:

Mechanical and/or misuse damage are not covered by the warranty.

Global After-sales Email: service@xtar.cc

Anti-Fake

1. Scratch anti-counterfeiting label with care.

- You can find it (1) on the bottom of the product, or (2) on the package, 18-digit number in total.
2. Input the number into the query page on www.xtar.cc (Contact Us - Anti-fake).

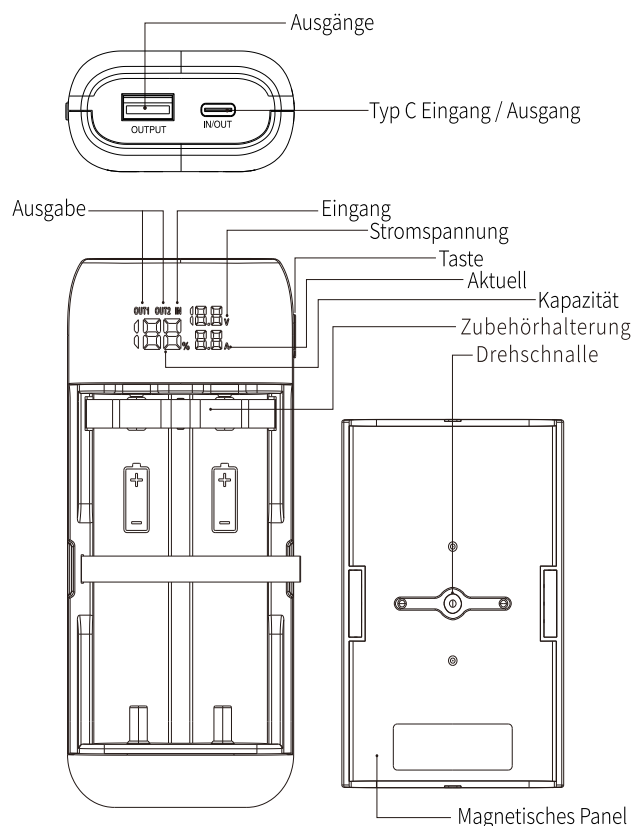
Warning

1. When the power supply is insufficient, the charger will reduce the charge current correspondingly.
2. Do not charge unsuitable batteries with the charger.
3. Keep the charger away from humidity, water, and excessive dust.
4. Please operate the charger in a well-ventilated area. Remove all batteries and unplug the charging unit from the power source when not in use.
5. Please insert the batteries above the ribbon so that it will be easier to remove the batteries.
6. Children should use the charger accompanied by an adult.
7. Do not disassemble or use the charger if it is damaged.
8. For more and updated info, please visit www.xtar.cc.

Deutsch-PB2S Portable Power Bank Ladegerät

Einführung

Geliefert mit Typ-C-Eingang, Max. 2Ax2; nicht nur ein Ladegerät, sondern auch eine Energiebank; Die Ein- und Ausgänge unterstützen beide das QC3.0- und PD3.0-Protokoll.



Notiz:

- Bitte setzen Sie die Zubehörhalterung zum Zeitpunkt des Ladens von 18650, ungeschützten Flat-20700/21700-Akkus in PB2S ein;
- Um Ihre 18650-Batterien in einer festen Position zu halten, drehen Sie bitte die Schnalle und bringen Sie sie horizontal an.

Anwendbar für:

3.6V/3.7V Li-ion/IMR/INR/ICR 18650/20700/21700 Batterien.

Technische Daten

Modell	PB2S
Input	QC3.0 & PD3.0 (5V \Rightarrow 2A/9V \Rightarrow 2A/12V \Rightarrow 1.5A)
Konstantstrom	2Ax2 / 2Ax1 / 1Ax2
USB-Ausgang	QC3.0 & PD3.0 (5V \Rightarrow 2A/9V \Rightarrow 2A/12V \Rightarrow 1.5A)
Abschaltspannung	4.20 \pm 0.05V
Abschaltstrom	\leq 120mA
Betriebstemperatur	0-40°C

Bedienung

I . Laden von Lithium-Ionen-Akkuzellen:

Wenn Sie das Netzteil anschließen und Akkuzellen einlegen, beginnt automatisch der Ladevorgang. Der Eingang unterstützt viele Schnellladeprotokolle. Wenn die Anforderungen des Schnellladens erfüllt sind, betragen die Eingangsspannung und der Eingangsstrom 9 V 2A und der Ladestrom 2Ax2/2Ax1. Wenn keine Schnellladung erfolgt, betragen die Eingangsspannung und der Eingangsstrom 5V 2A und der Ladestrom 2Ax1/1Ax2.

II . USB-Ausgabefunktion

Legen Sie ein oder zwei Akkuzellen ein und schließen Sie das Gerät an. Das Ladegerät lädt das Gerät automatisch auf. Der Ausgang unterstützt viele Schnellladeprotokolle. Wenn das Gerät kein Schnellladen unterstützt, beträgt die Ausgangsspannung und der Ausgangsstrom des Ladegeräts standardmäßig 5V 2A. Wenn das Gerät das Schnellladen unterstützt, passt das Ladegerät die Ausgangsleistung an das Gerät an und die maximale Ausgangsleistung beträgt dann 18W.

Hinweis: Mit den Häfen Typ C und USB-A können zwei externe Geräte gleichzeitig aufgeladen werden.

III. 0V Aktivierungsfunktion

Die Batterien einlegen. Die Batterien werden automatisch erkannt und aktiviert. Batterien, die nicht aktiviert werden können, werden als defekte Batterien identifiziert, und die Ziffer zeigt „0%, 00.0V, 0.0A“.

IV. Tastenfunktionen

1. Während des Ladevorgangs zeigt das numerische Display die Eingangsspannung, den Strom und den prozentualen Anteil der Batteriekapazität an. Drücken Sie die Taste, um die Anzeige der Ladespannung und des Ladestroms des Akkus in Steckplatz 1 umzuschalten und "B1" (battery1). Drücken Sie erneut, um die Anzeige der Ladespannung und des Ladestroms des Akkus in Steckplatz 2 umzuschalten und "B2" (battery2). Drücken Sie erneut, um zur Eingangsanzeige zurückzukehren.

2. Wenn das Ladegerät ausgeschaltet ist, drücken Sie die Taste, um die Kapazität zu überprüfen.

V. Niedrigstromausgang

Wenn das Ladegerät ausgeschaltet ist, drücken Sie lange auf die Taste, um Geräte mit niedrigem Stromverbrauch wie Bluetooth-Kopfhörer und USB-Lampen aufzuladen. Die Anzeige blinkt dann langsam, um diesen Modus anzuzeigen. Drücken Sie dann lange auf die Taste, um den USB-Ausgang zu schließen.

Anzeige-Erklärung

- "IN": Laden
- "OUT1" or "OUT2": Entladen
- Prozentzahl: Elektrizitätsanteil in einer Batterie / Durchschnittlicher Elektrizitätsanteil in zwei Batterien

Garantie

Bitte bringen Sie das Produkt mit der Garantienummer und Ihrer Quittung zu einem Händler in Ihrer Nähe, um technischen Service zu erhalten.

- 15 Tage kostenloser Ersatz.
- 12 Monate kostenlose Reparatur. Falls Probleme nach 12 Monaten auftreten, bieten wir weiterhin kostenlose Reparatur an, berechnen aber das Material.
- Lebenslanger technischer Service.

Achtung:

Absichtlich herbeigeführte Beschädigungen sind nicht inklusive der Garantie.

Global After-Sales Email: service@xtar.cc

Anti-Fake

- Kratzen Sie das Fälschungsschutzetikett vorsichtig. Sie finden sie (1) auf der Unterseite des Produkts oder (2) auf der Verpackung, insgesamt 18-stellig.
- Geben Sie die Nummer auf www.xtar.cc ein (Contact us - Anti-fake).

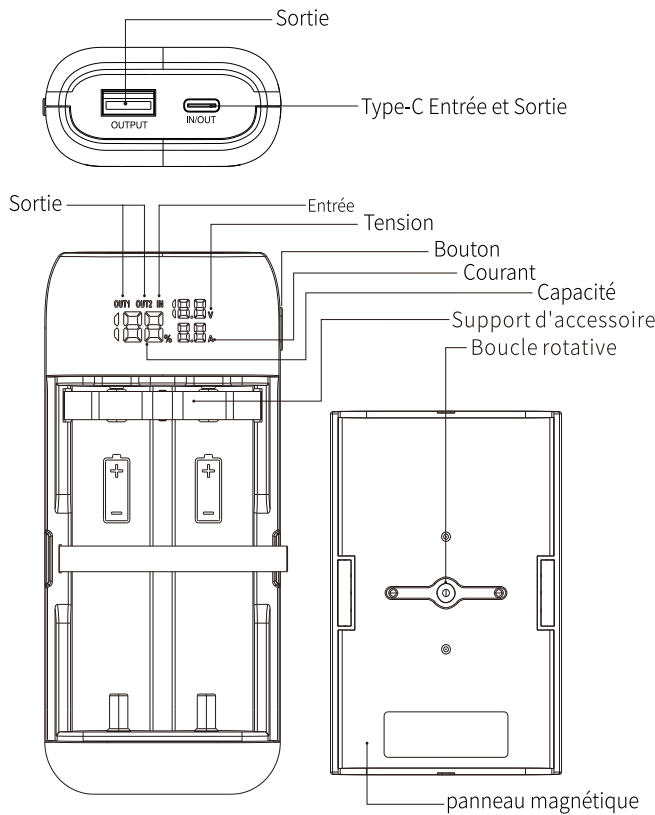
Warnung

- Ist die Stromversorgung nicht ausreichend, wird das Ladegerät den Ladestrom entsprechend reduzieren.
- Laden Sie keine unpassenden Batterien mit dem Ladegerät.
- Halten Sie das Gerät fern von Feuchtigkeit, Wasser und Schmutz.
- Betreiben Sie das Ladegerät an einem gut belüfteten Ort. Entfernen Sie alle Batterien und ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose, wenn Sie es nicht benutzen.
- Legen Sie das Farbband beim Einlegen der Batterien unter die Batterien, damit die Batterien leichter entnommen werden können.
- Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.
- Benutzen oder demontieren Sie das Gerät nicht falls es beschädigt ist.
- Für weitere und aktuelle Informationen gehen Sie auf www.xtar.cc.

Français-PB2S Portable banque d'alimentation chargeur

Introduction

Équipé d'une entrée de type C, de 2Ax2 max, il s'agit non seulement d'un chargeur de batterie, mais aussi d'un chargeur portable dont l'entrée et la sortie prennent en charge le protocole QC3.0 et PD3.0.



Noter:

1. Veuillez insérer le support accessoire dans le PB2S au moment de charger les batteries 18650 Flat-20700/21700 non protégées ;
2. Pour garder vos batteries 18650 dans une position fixe, veuillez faire pivoter et mettre la boucle à l'horizontale.

A utiliser pour:

Li-ion 3.6V / 3.7V / IMR / INR / ICR 18650/20700/21700 batteries.

Caractéristiques

Modèle	PB2S
Entrée	QC3.0 & PD3.0 (5V $\overline{=}$ 2A/9V $\overline{=}$ 2A/12V $\overline{=}$ 1.5A)
Courant constant	2Ax2 / 2Ax1 / 1Ax2
Sortie USB	QC3.0 & PD3.0 (5V $\overline{=}$ 2A/9V $\overline{=}$ 2A/12V $\overline{=}$ 1.5A)
Tension de coupure	4.20 \pm 0.05V
Courant de coupure	\leq 120mA
Température de fonctionnement	0-40°C

Opération

I. Chargement des cellules Li-ion.

En connectant l'alimentation et en insérant les cellules, le chargeur commencera automatiquement à charger. L'entrée prend en charge de nombreux protocoles de charge rapide. Si les exigences de charge rapide sont réunies, la tension et le courant d'entrée sont de 9V 2A et le courant de charge de 2Ax2/2Ax1. En l'absence de charge rapide, la tension et le courant d'entrée sont de 5V 2A, et le courant de charge de 2Ax1/1Ax2.

II. Fonction de charge par port USB.

Insérez une ou deux cellules et connectez le périphérique USB, le chargeur chargera automatiquement le périphérique USB externe. La sortie prend en charge de nombreux protocoles de charge rapide. Si l'appareil ne prend pas en charge la charge rapide, la tension et le courant de sortie du chargeur sont de 5V 2A par défaut. Si l'appareil prend en charge la charge rapide, le chargeur règle la puissance de sortie en fonction de l'équipement et sa puissance de sortie max est de 18W.

Remarque: les ports de type C et USB-A peuvent charger deux périphériques externes simultanément.

III. Fonction d'activation de celle à 0V

Insérez les batteries, il détecte et active automatiquement les batteries. Les batteries non activées sont identifiées comme étant défectueuses et l'afficheur numérique affiche «0%, 00.0V, 0.0A».

IV. Fonctions des boutons

1. Lors du chargement, l'affichage numérique indique la tension d'entrée, de courant et le pourcentage capacité de la batterie. Appuyez sur le bouton pour changer l'affichage de la tension de charge et du courant de charge de la batterie dans l'emplacement 1 et « B1 » (battery1). Appuyez à nouveau pour changer l'affichage de la tension de charge et du courant de charge de la batterie dans l'emplacement 2 et « B2 » (battery2). Et appuyez à nouveau pour revenir à l'affichage d'entrée.

2. Lorsque le chargeur est éteint, appuyez sur le bouton pour vérifier la capacité.

V. Sortie «faible courant»

Lorsque le chargeur est éteint, appuyez longuement sur le bouton pour charger des périphériques à faible courant tels que des écouteurs Bluetooth et des voyants USB. L'écran clignote alors lentement pour indiquer ce mode. Puis appuyez longuement sur le bouton pour fermer la sortie USB.

Signification de l'affichage numérique.

1. « IN » : chargement
2. « OUT1 » ou « OUT2 » : Décharge
3. Pourcentage : pourcentage de puissance d'une cellule / pourcentage de la puissance moyenne de deux cellules.

Garantie

Toujours garder le reçu de l'achat du chargeur XTAR pour le service après-vente.

- remplacement gratuit est prévu dans les 15 jours suivant l'achat.
- réparation gratuite est prévue dans 12 mois suivant l'achat. Si des problèmes surviennent après 12 mois, nous offrirons un service de réparation gratuit, mais nous vous demanderons de payer pour les pièces de rechange utilisées.
- soutien technique à vie.

Remarque:

Les dommages causés par une mauvaise utilisation ne sont pas inclus dans la garantie.

Le support par e-mail sur : service@xtar.cc

Anti-faux

1. Grattez l'étiquette anti-contrefaçon avec précaution.

- Vous pouvez le trouver (1) au bas du produit ou (2) sur l'emballage, numéro à 18 chiffres au total.
2. Entrez le numéro ainsi obtenu sur la page de www.xtar.cc (Contact Us - Anti-fake).

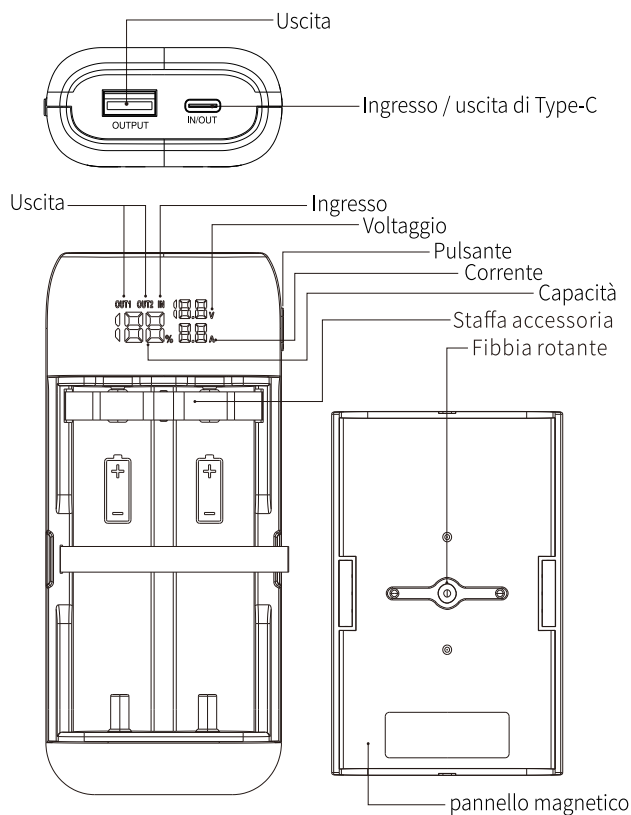
Avvertissements

1. Lorsque l'alimentation est insuffisante, le chargeur réduit le courant de charge automatiquement.
2. Ne pas charger les piles incompatibles avec le chargeur.
3. Gardez le chargeur à l'abri de l'humidité, de l'eau et de la poussière excessive.
4. Veuillez utiliser le chargeur dans un endroit bien ventilé. Retirez toutes les piles et débranchez le chargeur de la source d'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé.
5. Veuillez placer le ruban sous les piles lors de l'insertion des piles afin de faciliter le retrait des piles.
6. Les enfants ne doivent pas utiliser le chargeur.
7. Ne pas démonter ou utiliser le chargeur si elle est endommagée.
8. Pour plus d'informations et les mises à jour visitez nous s'il vous plaît sur www.xtar.cc.

Lingua Italiana-PB2S Caricabatteria e Power Bank

Introduzione

Prodotto dotato di ingresso di tipo C, massimo 2 A x 2; dispone di un caricabatterie e di un power bank. Il protocollo QC3.0 e PD3.0 supportato dall'ingresso e dall'uscita di entrambi.



Nota:

1. Inserire la staffa accessoria nel PB2S al momento della ricarica delle batterie 18650, Flat-20700/21700 non protette;
2. Per mantenere le batterie 18650 in una posizione fissa, ruotare e posizionare la fibbia in posizione orizzontale.

Adatto a

3,6 V / 3,7 V Li-ion/IMR/INR/ICR batterie 18650/20700/21700.

Specifiche tecniche

Modello	PB2S
Ingresso	QC3.0 & PD3.0 (5V \Rightarrow 2A/9V \Rightarrow 2A/12V \Rightarrow 1.5A)
Corrente elettrica costante	2Ax2 / 2Ax1 / 1Ax2
Uscita USB	QC3.0 & PD3.0 (5V \Rightarrow 2A/9V \Rightarrow 2A/12V \Rightarrow 1.5A)
Limite di tensione	4.20 \pm 0.05V
Limite di corrente	\leq 120mA
Temperatura di esercizio	0-40°C

Funzionamento

I. Caricamento delle celle Li-ion

Collegando l'alimentatore e inserendo le celle, il caricabatterie inizierà automaticamente la ricarica. L'ingresso supporta gran parte dei protocolli di ricarica rapida. In caso di ricarica rapida, la corrente e la tensione in ingresso saranno pari a 9 V 2 A e la corrente di ricarica corrisponderà a 2 A x 2/2 A x 1. Quando non si sta effettuando una ricarica rapida, la corrente e la tensione in ingresso saranno pari a 5 V 2 A, mentre la corrente di ricarica corrisponderà a 2 A x 1/1 A x 2.

II. Funzione di uscita USB

Inserire una o due celle e collegare il dispositivo USB, il caricabatterie caricherà automaticamente il dispositivo USB esterno. L'uscita supporta gran parte dei protocolli di ricarica rapida. Nel caso in cui il dispositivo non supporta la ricarica rapida, per impostazione predefinita la corrente e la tensione in uscita del caricatore saranno pari a 5 V 2 A. Se il dispositivo supporta la ricarica rapida, il caricatore modificherà la potenza in uscita in base al dispositivo in questione. La potenza massima in uscita è pari a 18 W.

Nota: le porte di tipo C e USB-A possono caricare due dispositivi esterni contemporaneamente.

III. 0V Funzione di attivazione

Inserendo le batterie, il dispositivo le rileva e le attiva automaticamente. Le batterie che non possono essere attivate, verranno considerate al pari di "batterie rotte" e sul monitor comparirà la scritta "0%, 00.0V, 0.0A".

IV. Funzioni del pulsante

1. Durante la ricarica, il display numerico mostra la tensione di ingresso, la corrente e la percentuale di capacità della batteria. Premere il pulsante alternare il display della tensione di ricarica e la corrente di ricarica della batteria negli slot 1 e "B1" (battery1). Premere di nuovo alternare il display della tensione di ricarica e la corrente di ricarica della batteria negli slot 2 e "B2" (battery2). Premere di nuovo per tornare alla schermata di immissione.

2. Quando il caricabatterie è spento, premere il pulsante per verificare la capacità.

V. Uscita "bassa corrente"

Quando il caricabatterie è spento, premere a lungo il pulsante per caricare dispositivi a bassa corrente come cuffie Bluetooth e luci USB. Il display lampeggerà lentamente per indicare questa modalità. Quindi premere a lungo il pulsante per chiudere l'uscita USB.

Significato del display digitale

1. "IN": carica
2. "OUT1" o "OUT2": scarica
3. Numero percentuale: percentuale di potenza di una cella / percentuale di potenza media di due celle.

Garanzia

Acquista sempre il prodotto con la ricevuta del rivenditore per ottenere il servizio post-vendita.

- la sostituzione gratuita è prevista entro 15 giorni dall'acquisto.
- la riparazione gratuita è prevista entro 12 mesi dall'acquisto. Se dei problemi si sviluppano dopo i 12 mesi, offriamo un servizio di riparazione gratuito ma vi chiederemo di pagare il ricambio per le parti sostituite.
- Supporto tecnico a vita.

Nota:

Danni causati da un utilizzo incorretto non sono inclusi nella garanzia.

E-mail di assistenza: service@xtar.cc

Anti-falsificazione

Grattare con cura l'etichetta anticontraffazione.

1. Puoi trovarlo (1) nella parte inferiore del prodotto o (2) sulla confezione, numero di 18 cifre in totale.
2. Immettere il numero così ottenuto sulla pagina www.xtar.cc (Contact Us - Anti-fake).

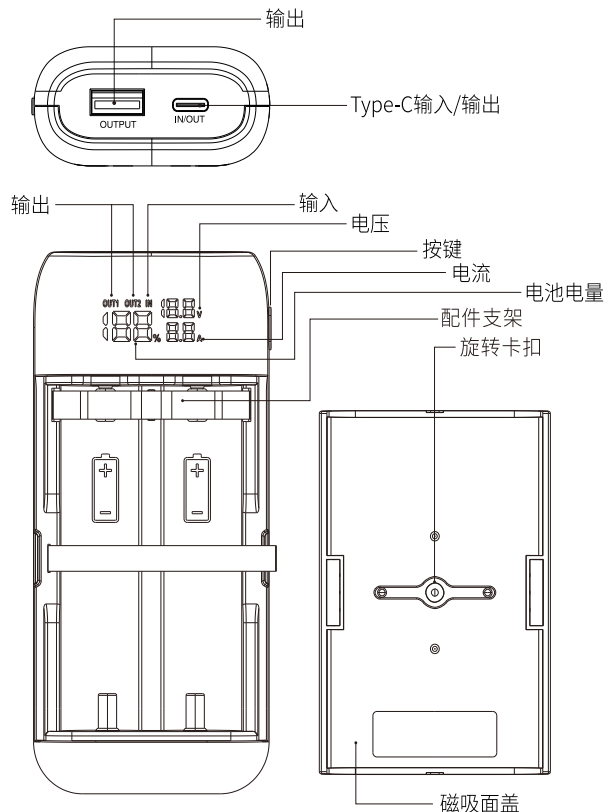
Avvertenze

1. Quando l'alimentazione elettrica è insufficiente, il caricabatterie riduce la corrente di carica automaticamente.
2. Non caricare le batterie incompatibili con il caricabatterie.
3. Tenere il caricabatterie lontano da umidità, acqua e polvere eccessiva.
4. Si prega di utilizzare il caricabatterie in un'area ben ventilata. Rimuovere tutte le batterie e scollegare l'unità di ricarica dalla fonte di alimentazione quando non in uso.
5. Posizionare il nastro sotto le batterie quando si inseriscono le batterie in modo che sia più facile rimuoverle.
6. I bambini non devono utilizzare il caricabatterie.
7. Non smontare o utilizzare il caricabatterie se è danneggiato.
8. Per ulteriori informazioni aggiornate, visitare il sito www.xtar.cc.

中文-PB2S 便携移动电源式充电器

简介

Type-C输入, 最大双槽2A, 移动电源&充电器二合一, 输入输出均支持QC3.0和PD3.0协议。



备注:

1. 当您需要给18650, 不带板平头20700/21700电池充电时, 请放入配件支架;
2. 为了固定好您的18650电池, 请将卡扣旋转呈水平状态。

适用于:

3.6V/3.7V Li-ion/IMR/INR/ICR 18650/20700/21700 可充电池。

参数表

型号	PB2S
输入	QC3.0 & PD3.0 (5V \Rightarrow 2A/9V \Rightarrow 2A/12V \Rightarrow 1.5A)
恒流充电电流	2Ax2 / 2Ax1 / 1Ax2
USB输出	QC3.0 & PD3.0 (5V \Rightarrow 2A/9V \Rightarrow 2A/12V \Rightarrow 1.5A)
充电截止电压	4.20 \pm 0.05V
充电截止电流	\leq 120mA
运行温度	0-40 $^{\circ}$ C

操作

1. 锂电池充电功能

连接电源, 放入锂电池, 充电器将自动开始为电池充电。输入兼容多种快充协议, 有快充时输入电压电流设定为9V2A, 单槽双槽皆为2A充电; 无快充时默认为5V2A, 单槽2A, 双槽1A。

2. USB输出功能

放入两节或一节锂电池, 连接外接设备时, 充电器会自动为外接设备充电。输出兼容多种快充协议, 外接设备不支持快充时, 输出默认为5V2A, 支持快充时根据外接设备请求电压电流进行输出, 最大功率为18W。

注: Type-C和USB-A接口可同时给两个外接设备充电。

3. 0V激活功能

插入电池, 充电器将自动对电池进行检测和激活。电池无法激活则会被判定为已损坏电池, 此时数码管显示“0%”, 00.0V, 0.0A”。

4. 按键功能

● 充电时, 通过按键切换显示内容, 默认显示为输入电压电流和电量百分比, 单击按键显示槽位1电池的充电电压和电流+B1 (battery1), 再按一次显示槽位2电池的充电电压和电流+B2 (battery2)。再次按键返回到输入显示。

● 待机时单击按键可进行电量查询。

5. “小电流”输出

待机状态下长按按键即可给蓝牙耳机和USB灯等小电流设备充电, 此时数码管闪烁指示此模式。完成后长按按键关闭USB输出。

数码管指示含义

1. “IN”: 充电
2. “OUT1”或“OUT2”: 放电
3. 电量百分比: 一颗电池的电量百分比 / 两颗电池的平均电量百分比

售后服务

请提供带保修号的产品及发票 (或收据) 以获得售后服务。

- 15天免费包换。
- 12个月免费保修。超出保修期的维修需要您支付材料和运输费用。
- 终身技术支持。

请注意:

因用户使用或保管不当而产生的故障不享有包换和保修服务。

售后邮箱: service@xtar.cc

防伪查询

1. 刮开防伪码。
2. 在官网查询页面输入防伪码: www.xtar.cn - 联系我们 - 防伪查询。

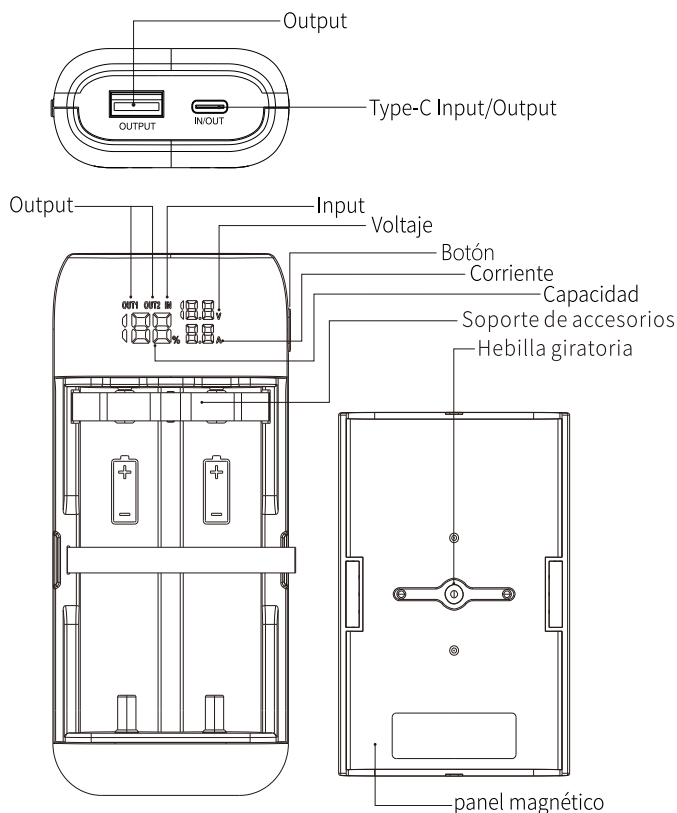
温馨提示

1. 电源电压不足时, 充电器将对应降低充电电流。
2. 请勿使用不在充电范围内的电池, 以免损坏电池和充电器。
3. 请勿在阳光曝晒、潮湿(雨水)、灰尘严重环境下使用充电器。
4. 请置于通风处使用; 不使用充电器时, 请将电池移除, 并拔除充电线。
5. 放入电池时建议将缎带置于电池下面, 方便取出电池。
6. 请勿拆卸或改装充电器, 严禁在充电器已损坏的情况下使用充电器。
7. 未成年人必须在大人的陪同下使用充电器。
8. 获取更多最新信息, 请访问www.xtar.cn。

Español-PB2S Batería Externa y Cargador Portátil

Introducción

Viene con puerto USB-C, max 2Ax2; no solo un cargador de baterías, sino también una batería externa; los puertos tanto de entrada como de salida soportan el protocolo QC3.0 y PD3.0.



Nota:

1. Inserte el soporte accesorio en PB2S al momento de cargar las baterías Flat-20700/21700 18650 sin protección;
2. Para mantener sus baterías 18650 en una posición fija, gire y coloque la hebilla en posición horizontal.

Utilizado para:

3.6V/3.7V Li-ion/IMR/1NR/ICR Baterías 18650/20700/21700.

Especificaciones

Modelo	PB2S
Entrada	QC3.0 & PD3.0 (5V \Rightarrow 2A/9V \Rightarrow 2A/12V \Rightarrow 1.5A)
Corriente constante	2Ax2 / 2Ax1 / 1Ax2
Salida USB	QC3.0 & PD3.0 (5V \Rightarrow 2A/9V \Rightarrow 2A/12V \Rightarrow 1.5A)
Tensión de corte	4.20 \pm 0.05V
Corriente de corte	\leq 120mA
Temperatura de funcionamiento	0-40°C

Operación

I . Carga de Baterías Li-on

Conecte al suministro de energía e inserte las baterías, comenzará a cargar automáticamente. El puerto de entrada soporta muchos protocolos de carga rápida. Cuando se cumple con el requerimiento de carga rápida, el voltaje de entrada y la corriente serán de 9V 2A, y la corriente de carga será de 2Ax2/2Ax1. Cuando no hay carga rápida, el voltaje de entrada y la corriente serán de 5V 2A, y la corriente de carga será de 2Ax1/1Ax2.

II . Función de Salida USB

Inserte una o dos baterías y conecte el dispositivo USB, el cargador cargará automáticamente el dispositivo USB externo. El puerto de salida soporta muchos protocolos de carga rápida. Cuando el dispositivo no soporta la carga rápida, el voltaje de salida y la corriente de carga será de 5V 2A por defecto. Cuando el dispositivo sí soporta la carga rápida, el cargador ajustará la energía de salida de acuerdo al dispositivo, y su máxima energía de salida es 18W.

Nota: Los puertos Type-C y USB-A pueden cargar dos dispositivos externos al mismo tiempo.

III. Activación de la Función 0V

Inserte las baterías, automáticamente detectará y activará las baterías. Las baterías que no puedan ser activadas se identificarán como baterías descompuestas, y la pantalla numérica mostrará "0%, 00.0V, 0.0A".

IV. Funciones de los botones

1. Durante la carga, la pantalla numérica muestra el voltaje de entrada, la corriente y el porcentaje de capacidad de la batería. Presione el botón para cambiar la visualización del voltaje de carga de la batería y la corriente de carga de la batería en la ranura 1 y "B1" (batería1). Presione nuevamente para cambiar la visualización del voltaje de carga de la batería y la corriente de carga de la batería en la ranura 2 y "B2" (batería2). Y presione nuevamente para ingresar a la pantalla de entrada.

2. Cuando el cargador está apagado, presione el botón para verificar la capacidad.

V. Salida de "baja corriente"

Quando el cargador está apagado, presione y mantenga presionado el botón para que el cargador pueda cargar dispositivos de baja corriente, como auriculares Bluetooth y luces USB. La pantalla parpadeará lentamente para indicar este modo. Luego presione y mantenga presionado el botón para cerrar la salida USB.

Significado de la Pantalla Numérica

1. "IN": Carga
2. "OUT1" o "OUT2": Descarga
3. Número porcentual: porcentaje de carga de una batería / porcentaje medio de carga de dos baterías

Garantía

Deberá llevarse el producto. producto (junto con el número de garantía) y la factura al concesionario local para obtener un servicio de post-venta.

- 15 días de reemplazo gratuito.
- 12 meses de reparación gratuita. Si surgieran problemas luego de los 12 meses, le ofreceremos un servicio gratuito de reparación, pero le cobraremos las piezas utilizadas.
- Soporte técnico de por vida.

Nota:

Quedará fuera de garantía cualquier uso inadecuado del cargador. no está cubierto por la garantía.

Correo electrónico global de post-venta: service@xtar.cc

Protección contra falsificaciones

1. Raspa la etiqueta antifalsificación con cuidado. Puede encontrarlo (1) en la parte inferior del producto o (2) en el paquete, número de 18 dígitos en total.
2. Ingrese dicho número en la página de consultas en www.xtar.cc (Contact Us - Anti-fake) (Contáctenos - Contra falsificaciones).

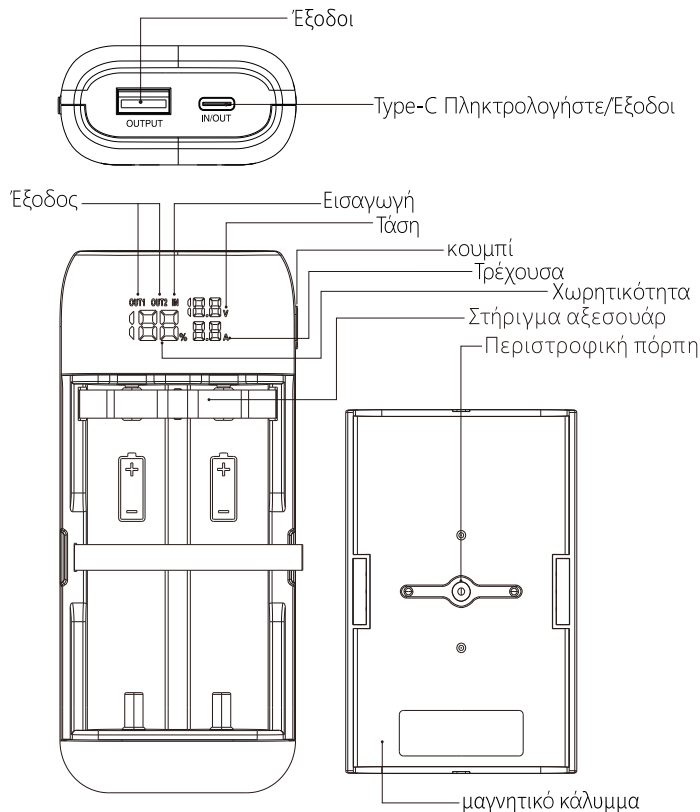
Advertencia

1. Cuando la fuente de alimentación sea insuficiente, el cargador reducirá la corriente de carga en forma acorde.
2. No coloque baterías inadecuadas en el cargador.
3. Conserve el cargador lejos de la humedad, el agua y el exceso de polvo.
4. Por favor, opere el cargador en un área bien ventilada. Retire todas las baterías y desenchufe la unidad de carga de la fuente de alimentación cuando no esté en uso.
5. Coloque la cinta debajo de las baterías cuando las inserte para que sea más fácil quitarlas.
6. Los niños deberán usar el cargador bajo la supervisión de un adulto.
7. No desarme ni utilice el cargador si este se encuentra dañado.
8. Si desea obtener más información actualizada, visite la página www.xtar.cc.

Ελληνικά-PB2S Φορητός φορτιστής και power bank

Εισαγωγή

Διαθέτει είσοδο Type-C, όχι μόνο μπορεί να φορτίσει 2 μπαταρίες με μέγιστη απόδοση 2A σε κάθε εσοχή, μπορεί να χρησιμοποιηθεί και σαν power bank. Η είσοδος και η έξοδος υποστηρίζουν και οι δυο πρωτόκολλο QC3.0 και PD3.0.



Σημείωση:

- Εισαγάγετε το στήριγμα εξαρτημάτων στο PB2S τη στιγμή της φόρτισης 18650, μη προσπατεμέντων μπαταριών Flat-20700/21700.
- Για να διατηρήσετε τις μπαταρίες σας 18650 σε σταθερή θέση, περιστρέψτε και βάλτε την πόρπη οριζόντια.

Συμβατός με μπαταρίες:

3.6V/3.7V Li-ion/IMR/INR/ICR 18650/20700/21700 μπαταρίες.

Προδιαγραφές

Μοντέλο	PB2S
Είσοδος	QC3.0 & PD3.0 (5V \equiv 2A/9V \equiv 2A/12V \equiv 1.5A)
Συνεχές ρεύμα	2Ax2 / 2Ax1 / 1Ax2
Έξοδος USB	QC3.0 & PD3.0 (5V \equiv 2A/9V \equiv 2A/12V \equiv 1.5A)
Διακοπή τάσης	4.20 \pm 0.05V
Διακοπή ρεύματος	\leq 120mA
Θερμοκρασία λειτουργίας	0-40°C

Λειτουργία

I.Φόρτιση μπαταριών Li-ion

Μόλις τοποθετήσετε τις μπαταρίες και συνδέσετε με την παροχή ρεύματος, ξεκινά αυτομάτως η φόρτιση. Η είσοδος υποστηρίζει πολλά πρωτόκολλα ταχείας φόρτισης. Όταν πληρούνται οι απαιτήσεις γρήγορης φόρτισης, η τάση και το ρεύμα εισόδου θα είναι 9V 2A και το ρεύμα φόρτισης θα είναι 2Ax2/2Ax1. Όταν δεν υπάρχει γρήγορη φόρτιση, η τάση εισόδου και το ρεύμα θα είναι 5V 2A, το ρεύμα φόρτισης θα είναι 2Ax1 / 1Ax2.

II.Λειτουργία εξόδου USB

Τοποθετήστε μία ή δύο μπαταρίες στο φορτιστή και συνδέστε τη συσκευή στο USB. Η φόρτιση της εξωτερικής συσκευής θα ξεκινήσει αυτόματα. Η έξοδος υποστηρίζει πολλά πρωτόκολλα ταχείας φόρτισης. Αν η συσκευή δεν υποστηρίζει ταχεία φόρτιση, η τάση και το ρεύμα του φορτιστή θα είναι εξ' ορισμού 5V 2A. Αν η συσκευή μπορεί να υποστηρίξει ταχεία φόρτιση, ο φορτιστής θα προσαρμόσει την έξοδο ισχύος σύμφωνα με τη συσκευή, με μέγιστη έξοδο ισχύος στα 18W.

Σημείωση: Οι θύρες τύπου C και USB-A μπορούν να φορτίζουν δύο εξωτερικές συσκευές ταυτόχρονα.

III.Λειτουργία ενεργοποίησης από 0V

Οι μπαταρίες που δεν μπορούν να ενεργοποιηθούν θα αναγνωριστούν ως σπασμένες μπαταρίες και το αριθμητικό εμφανίζει το "0%", 00.0V, 0.0A".

IV.Λειτουργία του κουμπιού

1.Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, η αριθμητική ένδειξη εμφανίζει την τάση εισόδου, το ρεύμα και το ποσοστό της χωρητικότητας της μπαταρίας. Πατήστε το κουμπί για να αλλάξετε την ένδειξη της τάσης φόρτισης της μπαταρίας και του ρεύματος φόρτισης της μπαταρίας της υποδοχής 1 και "B1" (battery1). Πατήστε ξανά για να ενεργοποιήσετε την ένδειξη της τάσης φόρτισης της μπαταρίας και του ρεύματος φόρτισης της μπαταρίας της υποδοχής 2 και "B2" (battery2). Πιέστε ξανά για να επιστρέψετε στην οθόνη εισόδου.

2.Όταν ο φορτιστής είναι απενεργοποιημένος, πατήστε το κουμπί για να ελέγξετε την χωρητικότητα.

V. Έξοδος χαμηλού ρεύματος

Όταν ο φορτιστής είναι απενεργοποιημένος, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί, έτσι ώστε ο φορτιστής να μπορεί να φορτίζει συσκευές χαμηλού ρεύματος, όπως ακουστικά Bluetooth και φώτα USB. Στη συνέχεια η οθόνη αναβοσβήνει αργά για να υποδείξει αυτή τη λειτουργία. Στη συνέχεια, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί για να κλείσετε την έξοδο USB.

Τι σημαίνει η εμφάνιση αριθμητικής ένδειξης

- "IN": φόρτιση
- "OUT1" or "OUT2": αποφόρτιση
- Ένδειξη ποσοστού: ποσοστό φορτίου για τη μια μπαταρία / μέσος όρος ποσοστού φορτίου για τις δύο μπαταρίες

Εγγύηση

Παρακαλούμε να προσκομίσετε το προϊόν (μαζί με τον αριθμό της εγγύησης) και την απόδειξη αγοράς στο τοπικό σας εξουσιοδοτημένο κατάστημα, για εξυπηρέτηση μετά την πώληση.

- Δωρεάν αντικατάσταση εντός 15 ημερών.
- Δωρεάν επισκευή εντός 12 μηνών. Εάν προκύψουν προβλήματα μετά τους 12 μήνες, προσφέρουμε δωρεάν επισκευή, με χρέωση όμως των υλικών.
- Τεχνική υποστήριξη για όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

Σημείωση:

Ζημιές από αμέλεια δεν περιλαμβάνονται στην εγγύηση.

Παγκόσμιο Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατείας μετά την πώληση Email: service@xtar.cc

Ιστοσελίδα και Έρευνα γνησιότητας

- Εύστε την ετικέτα κατά της απομίμησης με προσοχή. Μπορείτε να το βρείτε (1) στο κάτω μέρος του προϊόντος ή (2) στη συσκευασία, 18-ψήφιο αριθμό συνολικά.
- Εισάγετε τον αριθμό στο αντίστοιχο παράθυρο ερωτήματος στην επίσημη ιστοσελίδα www.xtar.cc (Contact Us - Anti-fake)

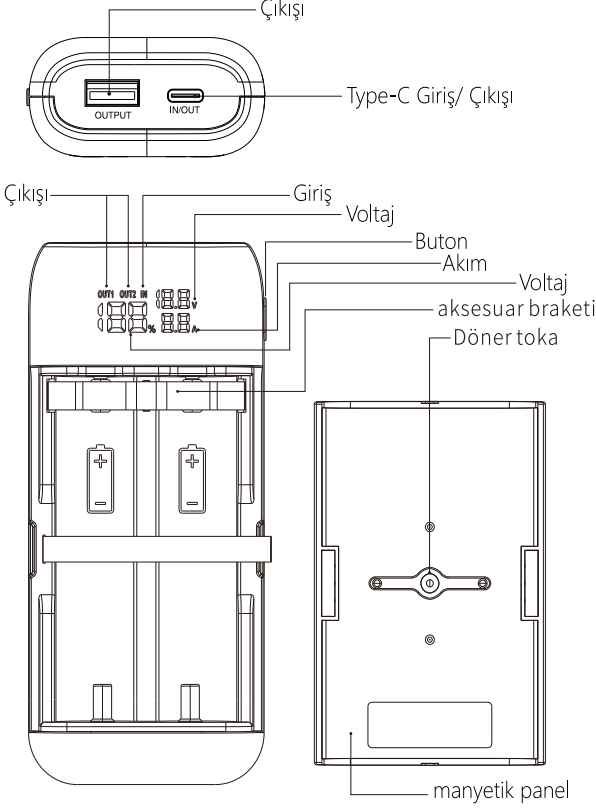
Προσοχή

- Όταν η παροχή ρεύματος είναι ανεπαρκής, θα μειωθεί αντίστοιχα η ένταση ρεύματος φόρτισης.
- Μη φορτίζετε με τον φορτιστή μπαταρίες που δεν είναι κατάλληλες.
- Προφυλάξτε τον φορτιστή από υγρασία, νερό και υπερβολική σκόνη.
- Φορτίστε το φορτιστή σε καλά αεριζόμενο χώρο. Αφαιρέστε όλες τις μπαταρίες και αποσυνδέστε τη μονάδα φόρτισης από την πηγή ενέργειας όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες πάνω από την ταινία έτσι ώστε να είναι ευκολότερο να αφαιρέσετε τις μπαταρίες.
- Τα παιδιά θα πρέπει να χρησιμοποιούν τον φορτιστή μαζί με κάποιον ενήλικα.
- Μην αποσυρμαρμολογείτε τον φορτιστή σε περίπτωση βλάβης.
- Για περισσότερες και νεότερες πληροφορίες, παρακαλώ επισκεφθείτε τον ιστότοπο www.xtar.cc.

Türkçe-PB2S Power Bank Özellikli Taşınabilir Şarj Cihazı

Giriş

Maks. 2Ax2'lik type-C girişle gelir; yalnızca pil şarj cihazı değil, aynı zamanda taşınabilir güç kaynağıdır; hem giriş hem de çıkış QC3.0 ve PD3.0 protokolünü destekler.



Not:
1. 18650, korumasız Flat-20700/21700 pilleri şarj ederken lütfen aksesuar braketini PB2S'ye takın;
2. 18650 pillerinizi sabit bir konumda tutmak için lütfen tokayı döndürün ve yatay konuma getirin.

Özellikler:

3.6V/3.7V Li-ion/IMR/INR/ICR 18650/20700/21700 piller.

Teknik Özellikler

Model	PB2S
Giriş	QC3.0 & PD3.0 (5V \Rightarrow 2A/9V \Rightarrow 2A/12V \Rightarrow 1.5A)
Sabit Akım	2Ax2 / 2Ax1 / 1Ax2
USB Çıkışı	QC3.0 & PD3.0 (5V \Rightarrow 2A/9V \Rightarrow 2A/12V \Rightarrow 1.5A)
Kesme Gerilimi	4.20 \pm 0.05V
Kesme Akımı	\leq 120mA
Çalışma Sıcaklığı	0-40°C

Çalıştırma

I. Li-ion Bataryayı Şarj etme

Bataryaları yerleştirip güç kaynağına taktığınızda, kendiliğinden şarj olmaya başlayacaktır. Giriş pek çok hızlı şarj protokolünü destekler. Hızlı şarj ihtiyaçları karşılandıktan sonra giriş voltajı ve akımı 9V 2A, şarj akımı ise 2Ax2/2Ax1 olacaktır. Hızlı şarj yapılmadığında giriş voltajı ve akımı 5V 2A, şarj akımı 2Ax1/1Ax2 olacaktır.

II. USB Çıkış Özelliği

Bir veya iki bataryayı yerleştirin, ve USB cihazına bağlayın, şarj aleti harici USB cihazları kendiliğinden şarj etmeye başlayacaktır. Çıkış pek çok hızlı şarj protokolünü destekler. Cihaz hızlı şarjı desteklemiyorsa şarj cihazının çıkış voltajı ve akımı varsayılan olarak 5V 2A olacaktır. Cihaz hızlı şarjı destekliyse şarj cihazının çıkış gücü cihaza göre belirlenecektir ve maksimum çıkış gücü 18W olacaktır.

Not: Type-C ve USB A bağlantı noktaları aynı anda iki harici cihazı şarj edebilir.

III. 0 Volt Aktivasyon Fonksiyonu

Pilleri taktığınızda otomatik olarak algılar ve etkinleştirir. Etkinleştirilemeyen piller bozuk pil olarak adlandırılacak ve ekranda "0%, 00.0V, 0.0A" mesajı görüntülenecektir.

IV. Düğme İşlevi

1. Şarj ederken, sayısal ekran giriş voltajını, akımı ve batarya kapasite yüzdesini gösterir. Şarj voltajı ekranını ve slot 1 ve "B1" (pil1) şarj akımını görüntülemek için düğmeye basın. Şarj voltajı ekranını ve slot 2 ve "B2" (pil2) şarj akımını değiştirmek için tekrar basın. Giriş ekranına geri dönmek için düğmeye tekrar basın.

2. Şarj cihazı kapalıyken, kapasiteyi kontrol etmek için düğmeye basın.

V. "Düşük Akım" Çıkışı

Şarj cihazı kapalıyken, Bluetooth kulaklıklar ve USB ışıkları gibi düşük akımlı cihazları şarj etmek için düğmeye uzun süre basın. Ekran bu modu belirtmek için yavaşça yanıp sönecektir. Ardından USB çıkışı kapatmak için düğmeye uzun basın.

Numerik Göstergedeki ifadelerin anlamları

- "IN": Şarj ediyor
- "OUT1" veya "OUT2": Deşarj ediyor
- Şarj Yüzdesi değerleri: tek bataryanın güç yüzdesi / iki bataryanın ortalama güç yüzdesi

Garanti

Satış sonrası servis için (garanti numarasıyla birlikte) ürününüzü ve faturanızı bölgenizdeki bayiye götürün.

- 15 gün içinde ücretsiz değişim.
- 12 ay boyunca ücretsiz onarım. 12 aydan sonra herhangi bir sorun yaşarsanız onarım hizmeti ücretsiz olarak verilecektir ancak kullanılan yedek parçalar için ücret alınacaktır.
- Ömür boyu teknik destek.

Not:

Kullanıcı hataları garanti kapsamında değildir.

Global satış sonrası servis e-posta adresi: service@xtar.cc

Sahte Ürün Koruması

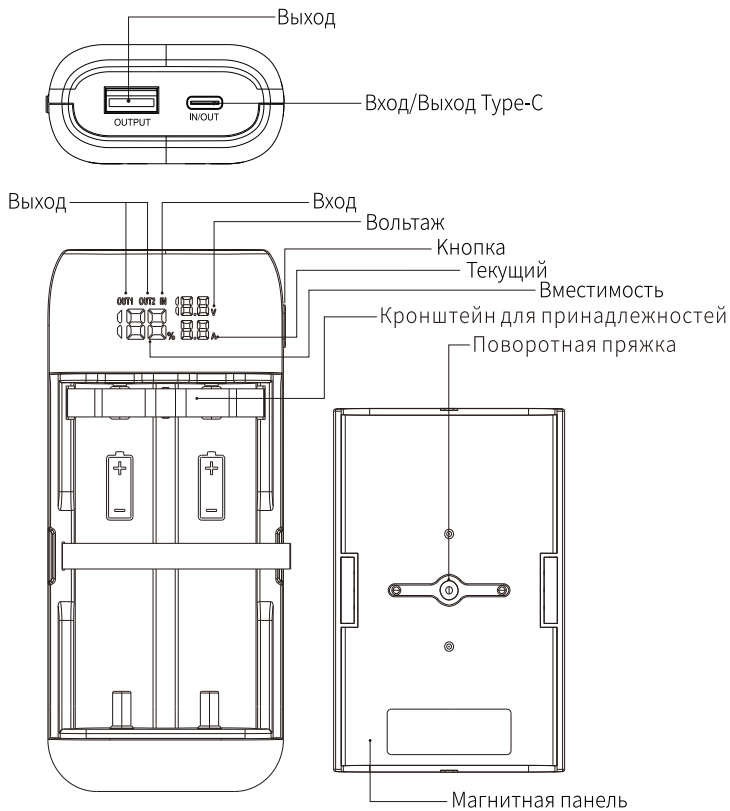
- Sahteciliğe karşı etiketi dikkatle çizin. Bunu (1) ürünün altında veya (2) paketin üzerinde toplam 18 haneli numarada bulabilirsiniz.
- Gördüğünüz sayıyı www.xtar.cc adresindeki sorgu sayfasına girin Contact Us - Anti-fake (Bize Ulaşın - Sahte Ürün Koruması).

Uyarı

- Güç kaynağı yetersiz olduğunda şarj cihazı şarj akımını buna göre azaltacaktır.
- Şarj cihazıyla uyumlu olmayan pilleri şarj etmeyin.
- Şarj cihazını nemli, ıslak ve aşırı tozlu ortamlardan uzak tutun.
- Lütfen şarj cihazını iyi havalandırılan bir alanda çalıştırın. Tüm pilleri çıkarın ve kullanılmadığında şarj ünitesini güç kaynağından çıkarın.
- Pili kolayca çıkarmak için pili yerleştirirken şeridin pilin altına yerleştirilmesi önerilir.
- Çocuklar şarj cihazını yetişkin gözetiminde kullanmalıdır.
- Eğer hasar görmüşse şarj cihazını sökmeye çalışmayın veya kullanmayın.
- Daha fazla bilgi ve güncel bilgiler için lütfen www.xtar.cc adresini ziyaret edin.

Введение

Оснащен входом типа C, макс. 2Ax2; не только зарядное устройство, но и блок питания; оба входа и выхода поддерживают протокол QC3.0 и PD3.0.



Примечание:

1. Пожалуйста, вставьте дополнительный кронштейн в PB2S во время зарядки 18650, незащищенных аккумуляторов Flat-20700/21700;
2. Чтобы удерживать аккумуляторы 18650 в фиксированном положении, поверните пряжку и установите ее в горизонтальное положение.

Применяется для:

3,6В/3,7В литий-ионных/1MR/1NR/1CR 18650/20700/21700 аккумуляторов.

Технические требования

Модель	PB2S
Входные параметры	QC3.0 & PD3.0 (5В \equiv 2A/9В \equiv 2A/12В \equiv 1.5A)
Постоянный ток	2Ax2 / 2Ax1 / 1Ax2
Выходные параметры USB	QC3.0 & PD3.0 (5В \equiv 2A/9В \equiv 2A/12В \equiv 1.5A)
Напряжение отключения заряда	4.20 \pm 0.05В
Ток отсечки	\leq 120mA
Рабочая температура	0-40°C

Эксплуатация

I. Зарядка литий-ионного аккумулятора

Подключите устройство к источнику питания и вставьте аккумулятор, зарядка начнется автоматически. Вход блока питания поддерживает множество протоколов быстрой зарядки. Когда требования быстрой зарядки будут выполнены, входное напряжение и ток будут равны 9В 2А, тогда зарядный ток будет равен 2Ax2 или 2Ax1. Если подключенный блок питания не совместим с протоколами быстрой зарядки, входное напряжение и ток будут 5В 2А, а зарядный ток будет равен 2Ax1 / 1Ax2.

II. Функция вывода USB-устройства (Power Bank)

Вставьте один или два аккумулятора и подключите USB-устройство, зарядное устройство автоматически начнет подавать питание на внешнее USB-устройство. Выход поддерживает множество протоколов быстрой зарядки. Если подключенное устройство не поддерживает протоколов быстрой зарядки, выходное напряжение и максимальный ток зарядного устройства будут по умолчанию равны 5В 2А. Если устройство поддерживает быструю зарядку, зарядное устройство будет регулировать выходную мощность в соответствии с устройством, а его максимальная выходная мощность составляет 18 Вт.

Примечание: Порты Туре-С и USB-A могут заряжать два внешних устройства одновременно.

III. Функция активации 0В

Вставьте батареи, зарядное устройство автоматически обнаружит и активирует батареи. Те батареи, которые не могут быть активированы, будут идентифицированы как поврежденные батареи, а экран устройства покажет сообщение «0%, 00.0В, 0.0А».

IV. Функции кнопок

1. При зарядке на цифровом дисплее отображается входное напряжение, ток и процентная емкость аккумулятора. Нажмите кнопку, чтобы переключить отображение зарядного напряжения и зарядного тока аккумулятора в гнездах 1 и «В1» (батарея1). Нажмите еще раз, чтобы переключить отображение зарядного напряжения и зарядного тока батареи в слоте 2 и «В2» (батарея2). И снова нажмите, чтобы вернуться к индикации входа.
2. Когда зарядное устройство отключено, нажмите кнопку, чтобы проверить емкость.

V. «Слаботочный» выход

Когда зарядное устройство выключено, нажмите и удерживайте кнопку, чтобы зарядное устройство могло заряжать слаботочные устройства, такие как наушники Bluetooth и индикаторы USB. Дисплей будет медленно мигать, указывая на этот режим. Затем нажмите и удерживайте кнопку, чтобы выйти из данного режима.

Значение цифрового дисплея

1. "IN": зарядки
2. "OUT1" or "OUT2": разрядки
3. Число в процентах: заряд одного аккумулятора в процентах / средний заряд двух аккумуляторов в процентах

Гарантия

Вы сможете воспользоваться нашими услугами по гарантийному обслуживанию, предоставив местному торговому агенту продукт (с гарантийным номером) и квитанцию. Мы обеспечим

- Бесплатную замену в течение 15 дней.
- Бесплатный ремонт в течение 12 месяцев. Если проблема возникнет через 12 месяцев, мы предложим вам бесплатный ремонт, но вы должны будете оплатить запасные части.
- Техническую поддержку на протяжении всего срока службы изделия.

Примечание:

Данная гарантия не распространяется на повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией, разборкой и непреодолимыми факторами.

Гарантийное обслуживание по всему миру E-mail: service@xtar.cc

Защита от подделок

1. Осторожно сотрите этикетку для защиты от подделок. Вы можете найти его (1) на нижней части продукта или (2) на упаковке, всего 18-значный номер.
2. Проявившийся 18-значный номер введите на странице сайта www.xtar.cc (Contact Us - Anti-fake (Свяжитесь с нами - Защита от подделок)).

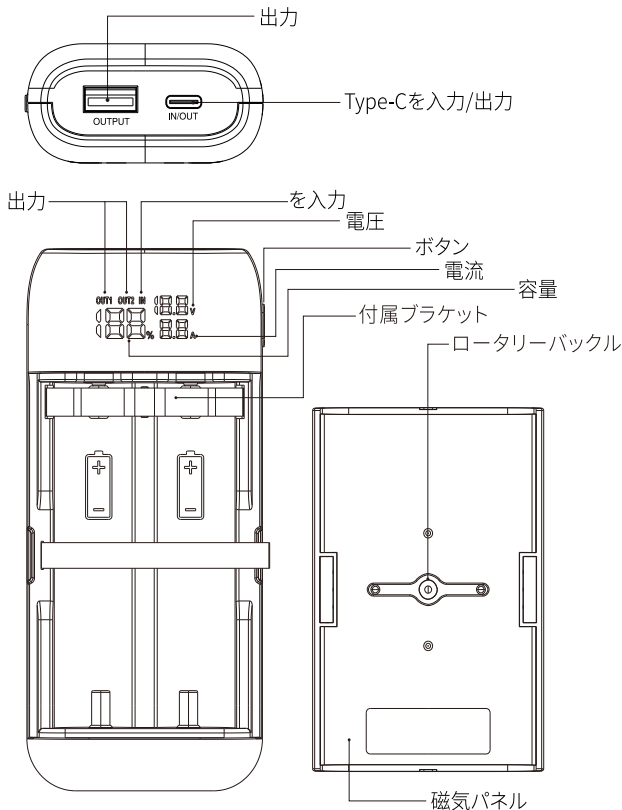
Предупреждение

1. Функция динамического управления питанием позволяет зарядному устройству автоматически изменять зарядный ток. При слабом источнике питания зарядный ток будет соответственно уменьшаться.
2. Во избежание порчи устройства заряжайте только аккумуляторы, предусмотренные разделом «Поддерживаемые типы аккумуляторов» настоящего руководства пользователя.
3. Не допускайте контакта зарядного устройства с водой, не используйте устройство в условиях запыленности и при повышенной влажности.
4. Пожалуйста, используйте зарядное устройство в хорошо проветриваемом помещении. Извлеките все батареи и отсоедините зарядное устройство от источника питания, когда оно не используется.
5. Пожалуйста, устанавливайте аккумуляторы над лентой, чтобы их было легче извлечь.
6. Дети могут использовать зарядное устройство исключительно под наблюдением взрослых.
7. В случае повреждения зарядного устройства, не используйте и не разбирайте его.
8. Более подробная информация с учетом последних изменений представлена на сайте www.xtar.cc.

日本語-PB2S ポータブルパワーバンクチャージャ

紹介

タイプC入力で、最大2Ax2。バッテリー受電器としてはもちろん、モバイルバッテリーとしてもご利用いただけます。入力・出力ともにQC3.0とPD3.0プロトコルをサポートしています。



操作方法

I. リチウムイオン電池の充電

電源に接続して電池を挿入します。自動で充電が始まります。入力は、多数の高速充電プロトコルをサポートしています。高速充電の条件が満たされている場合、入力電圧および入力電流は9V 2A、充電電流は2Ax2/2Ax1となります。高速充電が行われない場合、入力電圧および入力電流は5V 2A、充電電流は2Ax1/1Ax2となります。

II. USB出力機能

電池を1つ、または2つ挿入し、USBデバイスに接続すると、充電器は外付けUSBデバイスへの充電を自動で開始します。出力は、多数の高速充電プロトコルをサポートしています。デバイスが高速充電をサポートしていない場合、充電器の出力電圧および出力電流は5V 2Aに初期設定されています。デバイスが高速充電をサポートしている場合、充電器は出力電力をデバイスの仕様に合わせて調整します。最大出力電力は18Wです。

注: Type-CポートとUSB-Aポートは同時に2つの外部装置を充電できます。

III. 0Vアクティベーション機能

バッテリーを挿入すると、バッテリーが自動で検出され、アクティベーションが実行されます。アクティベーションが行えないバッテリーは、故障バッテリーと特定され、「0%、00.0V、0.0A」が表示されます。

IV. ボタンの機能

- 充電中は、数値ディスプレイに入力電圧、電流、およびバッテリー容量のパーセンテージが表示されます。ボタンをクリックしてスロット1のバッテリー充電電圧とバッテリー充電電流に切り替え、もう一度押すとスロット2のバッテリー充電電圧とバッテリー充電電流に切り替わります。もう一度押すと、入力画面に戻ります。
- 充電器がオフのときは、ボタンを押して容量を確認してください。

V. 「低電流」出力

充電器がオフになっているときは、充電器がBluetoothヘッドフォンやUSBライトなどの低電流デバイスを充電できるようにボタンを押し続けます。このモードを示すために、画面がゆっくりと点滅します。次にボタンを長押ししてUSB出力を閉じます。

数字表示の意味

- 「IN」: 充電中
- 「OUT1」または「OUT2」: 放電中
- パーセンテージ: 電池1つの残量 / 電池2つの平均残量

保証

購入後のサービスを受ける際は、製品（保証書番号）とレシートを最寄りの代理店にお持ちください。

- 15日間無料交換。
- 12か月無料修理。12か月以上過ぎている場合、修理は無料で行いますが、使用した部品代はお客様に負担していただきます。
- 無期限の技術サポート。

注:

人為的な損傷は保証の範囲外です。

グローバルアフターセールスEメール: service@xtar.cc

偽造防止

- 偽造防止ラベルに注意して傷をつけません。
(1) 製品の底面、または(2) パッケージに記載されている、合計18桁の番号です。
- www.xtar.ccのクエリページ(Contact Us(お問い合わせ)、Anti-fake(偽造防止)の順に開く)に、書かれている番号を入力してください。

警告

- 電源が弱い場合、充電器の充電電流も同様に小さくなります。
- 充電器で他の電池の充電は行わないでください。
- 充電器を湿度の高い場所に置いたり、水やほこりに触れたりしないようにしてください。
- 換気された場所でそれを使用してください;充電器を使用しないとき、バッテリーを取り外して、充電ケーブルを取り外してください。
- 電池を入れるときは、電池を取り出しやすいようにリボンを電池の下に置きます。
- 大人の目の届かないところでお子様が充電器を使用することのないようにしてください。
- 充電器が壊れた場合、解体したり使用したりしないでください。
- 詳細な最新情報は、www.xtar.ccにアクセスしてください。

ノート:

- 保護されていない18650フラット20700/21700バッテリーを充電する際は、アクセサリブラケットをPB2Sに挿入してください。
- 18650バッテリーを固定位置に保つには、バックルを回転させて水平にしてください。

対象:

3.6V/3.7Vリチウムイオン/IMR/INR/ICR 18650/20700/21700電池。

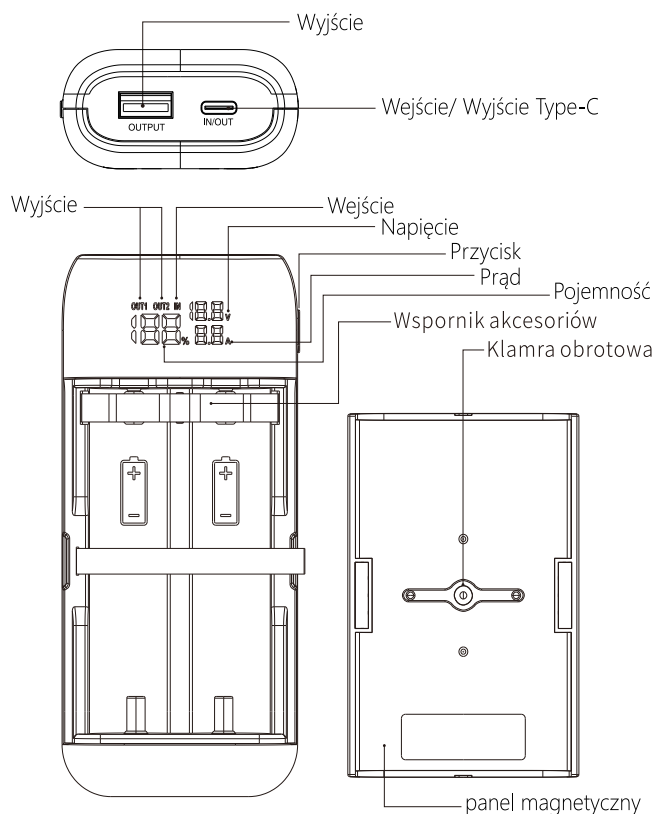
仕様

モデル	PB2S
入力	QC3.0 & PD3.0 (5V \equiv 2A/9V \equiv 2A/12V \equiv 1.5A)
定電流	2Ax2 / 2Ax1 / 1Ax2
USB出力	QC3.0 & PD3.0 (5V \equiv 2A/9V \equiv 2A/12V \equiv 1.5A)
カットオフ電圧	4.20 \pm 0.05V
カットオフ電流	\leq 120mA
動作温度範囲	0-40°C

Polski-PB2S Przenośna ładowarka / powerbank

Wprowadzenie

Urządzenie posiada wejście Type-C, maks. 2Ax2. PB2S to nie tylko ładowarka, ale także power bank. Zarówno wejście, jak i wyjście obsługują protokół QC3.0 i PD3.0.



Notatka:

- Włóż wspornik akcesoriów do PB2S podczas ładowania 18650, niezabezpieczonych akumulatorów Flat-20700/21700;
- Aby utrzymać baterie 18650 w stałej pozycji, obróć je i ustaw klamrę poziomo.

Zastosowanie:

Można zastosować do 18650/20700/21700 3,6 / 3,7 akumulatorów litowo-jonowych.

Specyfikacja

Model	PB2S
Napięcie i prąd wejściowy	QC3.0 & PD3.0 (5V \Rightarrow 2A/9V \Rightarrow 2A/12V \Rightarrow 1.5A)
Prąd ładowania	2Ax2 / 2Ax1 / 1Ax2
Wyjście USB	QC3.0 & PD3.0 (5V \Rightarrow 2A/9V \Rightarrow 2A/12V \Rightarrow 1.5A)
Napięcie terminacji	4.20 \pm 0.05V
Prąd terminacji	\leq 120mA
Zakres temperatur pracy	0-40°C

Działanie

I. Ładowanie akumulatorów litowo-jonowych

Podłącz zasilanie i włóż baterie. Ładowanie rozpocznie się automatycznie. Wejście obsługuje kilka protokołów szybkiego ładowania. Gdy zostaną spełnione wymagania szybkiego ładowania, napięcie wejściowe i prąd będą wynosić 9V 2A, prąd ładowania będzie wynosić 2Ax2 / 2Ax1. Gdy nie ma szybkiego ładowania, to napięcie i prąd wejściowe będą wynosić 5V 2A, a prąd ładowania będzie wynosić 2Ax1 / 1Ax2.

II. Funkcja wyjścia USB (powerbank)

Włóż jedną lub dwie baterie i podłącz urządzenie zewnętrzne. Ładowarka będzie automatycznie ładować to zewnętrzne urządzenie. Wyjście obsługuje kilka protokołów szybkiego ładowania. Gdy ładowane urządzenie nie obsługuje szybkiego ładowania, napięcie wyjściowe i prąd ładowarki będą domyślnie wynosić 5V 2A. Gdy ładowane urządzenie obsługuje szybkie ładowanie, ładowarka dostosuje moc wyjściową zgodnie z urządzeniem, a jej maksymalna moc wyjściowa wynosić będzie 18W.

Uwaga: Porty Type-C i USB-A mogą ładować dwa urządzenia zewnętrzne jednocześnie.

III. 0V Funkcja Aktywacji

Po włożeniu baterii, zostaną one automatycznie wykryte i aktywowane. Baterie, których nie można aktywować, zostaną zidentyfikowane, jako niesprawne (martwe) baterie, a na wyświetlaczu pojawi się „0%, 00.0V, 0.0A”.

IV. Funkcje przycisku

1. Podczas ładowania wyświetlacz numeryczny pokazuje napięcie wejściowe, prąd i procent pojemności akumulatora. Naciśnij przycisk raz, aby przełączyć wyświetlacz na napięcie ładowania i prąd ładowania gniazda 1 i B1(Bateria 1). Naciśnij ponownie, aby przełączyć wyświetlacz na napięcie ładowania i prąd ładowania gniazda 2 i B2(Bateria 2). Naciśnij ponownie, aby wyjść z powrotem do ekranu początkowego.

2. Gdy ładowarka jest wyłączona, naciśnij przycisk, aby sprawdzić pojemność.

V. Wyjście niskoprądowe

Gdy ładowarka jest wyłączona, naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby przejść w tryb niskoprądowy, aby ładowarka mogła ładować urządzenia niskoprądowe, takie jak słuchawki Bluetooth i lampki USB. Wyświetlacz zacznie powoli migać, wskazując ten tryb. Naciśnij i przytrzymaj przycisk ponownie, aby zamknąć wyjście USB.

Oznaczenia wyświetlacza numerycznego

- „IN”: ładowanie
- „OUT1” lub „OUT2”: Rozładowywanie
- Liczba procentowa: Procent mocy jednego akumulatora / średni procent mocy dwóch akumulatorów

Gwarancja

Proszę zanieść urządzenie, z numerem gwarancji i z pokwitowaniem (paragonem, fakturą) do lokalnego sprzedawcy, aby uzyskać obsługę posprzedażną:

- 15 dni bezpłatnej wymiany.
- 12 miesięcy bezpłatnej naprawy. Jeśli problemy wystąpią dłużej niż 12 miesięcy, zaoferujemy bezpłatną usługę naprawy, ale naliczymy opłatę za wykorzystane części.
- Dożywotnia pomoc techniczna.

Uwaga:

Uszkodzenia mechaniczne i / lub w wyniku niewłaściwego użytkowania nie są objęte gwarancją.

Global After-sales Email: service@xtar.cc

Przeciw podrabianiu

1. Ostrożnie zdrap etykietę informującą o podrabianiu. Znajdziesz go (1) na spodzie produktu lub (2) na opakowaniu, łącznie 18-cyfrowy numer.
2. Wpisz owy numer na stronie zapytania na www.xtar.cc (Skontaktuj się z US - Anti-fake).

Ostrzeżenia

1. Gdy zasilanie jest niewystarczające, ładowarka odpowiednio zmniejszy prąd ładowania.
2. Nie ładuj nieodpowiednich akumulatorów ładowarką.
3. Trzymaj ładowarkę z dala od wilgoci, wody i nadmiernego pyłu.
4. Używaj ładowarkę w dobrze wentylowanym miejscu. Wyjmij wszystkie baterie i odłącz ładowarkę od źródła zasilania, gdy nie jest w użyciu.
5. Włóż baterie powyżej wstążeczki, aby łatwiej było je wyjmować.
6. Dzieci powinny korzystać z ładowarki tylko pod nadzorem osoby dorosłej.
7. Nie używać ani nie rozbierać ładowarki, jeśli jest uszkodzona.
8. Aby uzyskać więcej i zaktualizowanych informacji, odwiedź www.xtar.cc.